



Coimisiún na Scrúduithe Stáit State Examinations Commission

JUNIOR CERTIFICATE EXAMINATION, 2014

**FRENCH – ORDINARY LEVEL
(320 MARKS)**

WEDNESDAY, 11 JUNE – MORNING, 9.30 to 12.00

CENTRE STAMP

EXAMINATION NUMBER

N.B. FOR USE BY EXAMINER ONLY

SECTION	MARKS
I	
II	
III	
TOTAL	
GRADE	

GENERAL DIRECTIONS

1. There are three sections in this paper: Listening Comprehension, Reading Comprehension and Written Expression.
2. Pay particular attention to the instructions relating to each question as they are given on the Examination Paper.
3. **Before the commencement of the listening comprehension test proper, you will have 5 minutes to read the instructions dealing with it and the questions.** You may not ask any questions or make any comment while the test is in progress.
4. When you have finished Section I (listening comprehension of recorded passages), you should proceed immediately to Sections II and III of the paper.
5. **MAKE SURE YOU WRITE YOUR EXAMINATION NUMBER IN THE SPACE PROVIDED ABOVE.**

SECTION I

Listening Comprehension (140 marks)

N.B. Your answers must be in English.

A

You will hear each of **three** conversations **twice**. You may answer the question on each conversation at the end of either hearing by writing *a*, *b*, *c* or *d* in the appropriate box.

1. Sylvie and her father are going to

- (a) the park
- (b) the theatre
- (c) the cinema
- (d) the post office.

2. This afternoon, Céline is planning to buy

- (a) a dress
- (b) shoes
- (c) a coat
- (d) trousers.

3. This morning, Tristan had to go and see

- (a) a friend
- (b) a doctor
- (c) a lawyer
- (d) a teacher.

**N.B. FOR USE BY
EXAMINER
ONLY**

Section	
A	
B	
C	
D	
E	
TOTAL	

B

In this section, two people introduce themselves. Each of their stories will be played **three** times. Listen to them and fill in the information required in the grids at **1** and **2** below.

1.

NAME:	<i>Blandine</i>
AGE:	
NUMBER OF SISTERS:	
WHAT SHE LIKES DOING:	
COUNTRY SHE WILL VISIT:	
ONE DETAIL ABOUT HER BOYFRIEND ÉRIC:	

2.

NAME:	<i>Raymond</i>
BIRTHDAY:	
ONE DETAIL ABOUT HIS APARTMENT:	
OCCUPATION:	
ONE HOBBY HE MENTIONS:	
WHAT HE'S SAVING UP FOR:	

C

You will hear **five** separate conversations. Each one will be played **twice**. Listen carefully and answer the questions.

1. To get to the tourist office, the man has to

- (a) continue straight on
- (b) turn right at the traffic lights
- (c) take the second street on the left
- (d) go to the main square.

2. What does Pascal's mother ask him to do?

- (a) Cut the grass.
- (b) Tidy his bedroom.
- (c) Go to the supermarket.
- (d) Take the dog for a walk.

3. Who gave Charlotte a present of a mobile phone?

- (a) Her godmother.
- (b) Her uncle.
- (c) Her grandfather.
- (d) Her sister.

4. Complete the name of the person who is booking theatre tickets by filling in the blanks below with the three missing letters.

B _ _ G _ _ I _ _

5. Complete the telephone number of the Language School by filling in the missing figures below.

02. _ _ . **33.** _ _ . **60.**

D

Sandrine and her friend Paul are having a conversation in the schoolyard.

You will hear the conversation **three times**. First, you will hear it all right through; then it will be replayed in **four segments** with pauses. Finally, you will hear the whole conversation right through again.

First section:

1. (i) Paul tells Sandrine that today has been

- (a) tiring
- (b) interesting
- (c) horrible
- (d) enjoyable.

(ii) He didn't have time to eat one meal. Which meal was it?

- (a) Breakfast.
- (b) Lunch.
- (c) Dinner.
- (d) Supper.

Second section:

2. Which school subject does Madame Rousseau teach?

Third section:

3. According to Paul, the questions in the class test were

- (a) easy
- (b) confusing
- (c) long
- (d) difficult.

Fourth section:

4. What does Paul intend to do this evening?

- (a) Go to the gym.
- (b) Watch television.
- (c) Go out with his parents.
- (d) Do his homework.

E

You will now hear **five** items taken from radio. Each item will be played **twice**. Listen carefully and answer the questions on each one.

1. Why is this boarding school in Marseille closed till Christmas?

- (a) A fire has damaged the roof.
- (b) The classrooms are flooded.
- (c) The electricity has been cut off.
- (d) The students are ill with flu.

2. On which day of the week will the Tour de France depart from Leeds?

- (a) Thursday.
- (b) Friday.
- (c) Saturday.
- (d) Sunday.

3. Where in France will the strikes take place next Tuesday?

- (a) At airports.
- (b) At hospitals.
- (c) At factories.
- (d) At train stations.

4. What did the architects forget to install in this building?

- (a) Windows.
- (b) Lifts.
- (c) Radiators.
- (d) Stairs.

5. What will the weather be like in Strasbourg today?

- (a) Warm.
- (b) Cold.
- (c) Rainy.
- (d) Cloudy.

**N.B. FOR
USE BY
EXAMINER
ONLY**




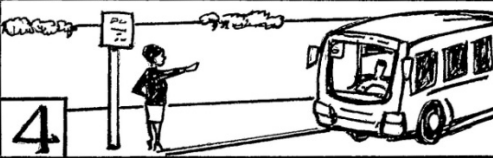






Q.	
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
TOTAL	

SECTION II

Reading Comprehension (120 marks)

N.B. Your answers must be in English.

1. Match the following sets of signs and pictures. Indicate your answer in all cases by inserting the letters which correspond to the numbers in the boxes below.

1	TERRAIN DE FOOT	A	
2		B	Appêt d'Autobus
3	Attention! Peinture Fraîche	C	
4		D	COLLÈGE NOTRE-DAME
5	Douches	E	
6		F	MARCHÉ
7	Chambres d'Hôtes	G	
8		H	Accès à la Plage
9	Robes - 25%	I	
10		J	Gâteaux

NO.	LETTER
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	

2. Read this advertisement for a French tourist train and answer the questions which follow.

Le Petit Train Jaune



Venez prendre le célèbre petit train jaune pour une escapade en Pyrénées Catalanes.

Ce train touristique s'arrête à 22 gares, et fonctionne tout le long de l'année.

Attention : en été il vaut mieux réserver vos billets à l'avance.

Tarifs

- Adultes : 12 €
- Enfants : 6 €
- Étudiants : 8 €
- Vélo : 4 €

Téléchargez vite les horaires 2014 – www.sncf.fr

(i) What colour is this little train?

- (a) Black.
- (b) Red.
- (c) Blue.
- (d) Yellow.

(ii) How many stations does this tourist train stop at?

(iii) In which season is it recommended to book tickets in advance?

- (a) Spring.
- (b) Summer.
- (c) Autumn.
- (d) Winter.

(iv) How much does it cost to bring a bicycle on the train?

3. The following is a recipe for a special type of bread.

Pain vert au jambon

Ingrédients :

- 2 tranches de jambon
- 1 botte de persil
- 3 œufs
- 12 cl de crème
- 20 g de fromage
- 150 g de farine
- huile d'olive
- 100 g de champignons
- sel et poivre



Tick the box (✓) to indicate which **four** of the following ingredients **are** mentioned in the above recipe.

NOTE: Marks will be deducted for giving more than 4 answers.

		✓
a.	Butter	
b.	Ham	
c.	Cream	
d.	Water	
e.	Olive Oil	
f.	Potatoes	
g.	Flour	
h.	Mustard	

4. This article gives advice about going to a holiday camp.

Partir en Colonie de Vacances



1. Choisis la colonie selon tes goûts : le sport, le théâtre, les langues. Il y a une formule pour toi.
2. Apporte des vêtements pratiques et solides en cas de pluie ou de mauvais temps. On ne sait jamais.
3. Laisse les objets de valeur à la maison : par exemple, les appareils photos et les téléphones portables.
4. Discute avec tes parents la somme d'argent que tu vas apporter pour acheter des cadeaux.
5. Vérifie s'il faut apporter une assiette, un verre, un couteau et une fourchette pour les repas.
6. Amuse-toi, fais de nouveaux amis, ça va être vraiment super !

In which paragraph is each of the following mentioned?

		Paragraph Number
a.	Leaving valuable items like cameras at home.	
b.	Bringing clothes suitable for bad weather.	
c.	Checking if you need to bring your own knife and fork.	
d.	Discussing how much money to bring with you.	

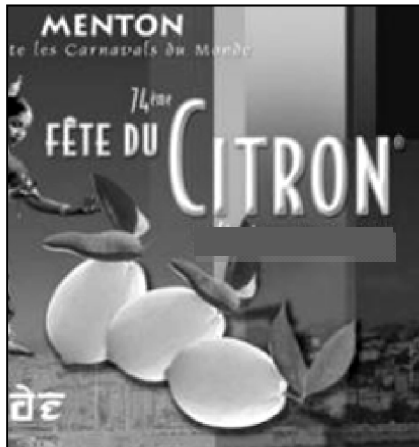
5. Read what these six teenagers have to say about their problems.

		
<p style="text-align: center;">Eugène</p> <p>J'en ai marre ! Je n'aime pas mon école. Il n'y a pas de salle de jeux et il y a trop de règlements. Il est interdit de jouer au ballon ou de courir dans les couloirs. Et pire, il est interdit de téléphoner pendant la journée scolaire. C'est vraiment énervant.</p>	<p style="text-align: center;">Dorothee</p> <p>J'aimerais aller seule avec ma meilleure amie au concert des BB Brunes. Je suis une grande fan de ce groupe et j'adore leur musique. Mais mes parents refusent. Je pense à sortir sans permission mais je n'ose pas. Ce n'est pas juste.</p>	<p style="text-align: center;">Zacharie</p> <p>Je n'ai pas le sens de l'orientation. Je confonds ma gauche et ma droite. Quand je vais quelque part, je me trompe toujours. Devant, derrière, en face, à côté : pour moi, c'est la même chose. Mes amis se moquent de moi. Que faire ?</p>
<p style="text-align: center;">Claire</p> <p>J'adore le chocolat. Je mange parfois une tablette entière à la récré et une tablette entière après l'école. Et ce n'est pas tout. Je ne suis pas grosse mais c'est mauvais pour la santé. Alors, j'ai un peu honte. Aide-moi.</p>	<p style="text-align: center;">Georges</p> <p>Mon meilleur ami a plus de succès que moi. Il est grand et beau et très amusant. Il a moins de mauvaises notes à l'école et il a aussi plus d'amis sur Facebook. C'est difficile pour moi. Que puis-je faire ?</p>	<p style="text-align: center;">Paulette</p> <p>Récemment, ma sœur est partie en Belgique où elle a trouvé un très bon emploi. Elle me manque beaucoup ; je voudrais passer du temps rien qu'avec elle. Je pleure tout le temps et je suis si triste. Au secours !</p>

Write the name of the person who

		Name
a.	is sad because his / her sister lives abroad.	
b.	has no sense of direction.	
c.	does not like the rules of his / her school.	
d.	has a friend who is tall and good-looking.	
e.	eats food that is bad for his / her health.	
f.	would like to go to a concert.	

6. Read the following short newspaper items and answer the questions.



La Fête du Citron

La Fête du Citron est un festival traditionnel, organisé par la ville de Menton au mois de février chaque année. Des artistes font des sculptures originales avec des citrons et des oranges : par exemple, un château ou une vache. Ils utilisent 145 tonnes de fruits, qui sont vendus après à bas prix !

(i) In which month does this festival take place?



Astérix chez les Pictes

Albert René, l'auteur de la plus connue des séries BD français, a quatre-vingt-six ans mais il est toujours dynamique. Il vient de publier une nouvelle aventure du petit Gaulois, Astérix. Dans ce livre, *Astérix chez les Pictes*, Astérix et son ami Obélix partent en Écosse.

(ii) How old is the author Albert René?

- (a) Sixty-six.
- (b) Seventy-six.
- (c) Eighty-six.
- (d) Ninety-six.

(iii) To which country is Astérix travelling?

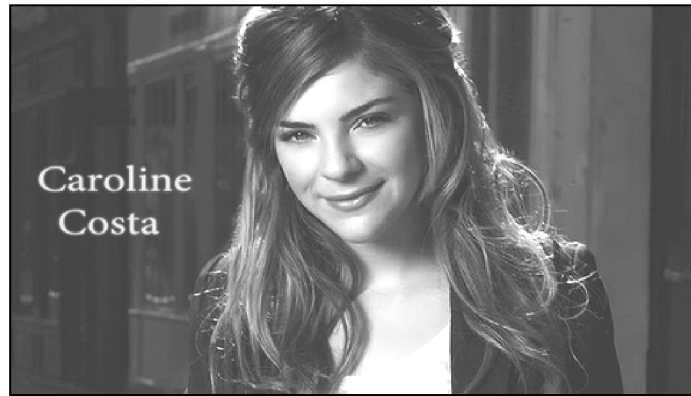


Des étudiants dans le désert

Des étudiants participent à une course d'aventure dans le désert. La course s'appelle *Le 4L Trophy*. La 4L est une voiture de la marque Renault. Les jeunes distribuent des affaires scolaires – par exemple, des carnets, des stylos, et des calculatrices – aux enfants d'Afrique.

(iv) Name **one** school item mentioned.

7. Read this article about the French singer Caroline Costa and answer the questions.



1. Caroline est née le 9 mai 1996. Son père est portugais et il est mécanicien. Sa mère est française et elle est infirmière. Caroline est chanteuse et aussi présentatrice de l'émission *Kids 20*. Elle a les cheveux bruns et les yeux marron. Elle aime garder la forme, donc elle fait de l'équitation tous les week-ends.
2. Très jeune, Caroline sait déjà ce qu'elle veut faire de sa vie : à trois ans, une brosse à cheveux à la main en guise de micro, elle chante. À dix ans, elle participe à des émissions de télévision et elle arrive en finale d'une émission de télé-réalité. Son premier single s'appelle *Je t'ai menti*.
3. En rentrant chez elle après une longue tournée, Caroline aime passer quelque temps chez ses parents. Elle se détend, fait de la peinture, et s'occupe de son petit animal – un cochon d'Inde adorable qui s'appelle Milou. Caroline apprécie son succès, et sa carrière continue de développer.

(i) What is Caroline's mother's job? (**Paragraph 1**)

(ii) What does Caroline do every weekend? (**Paragraph 1**)

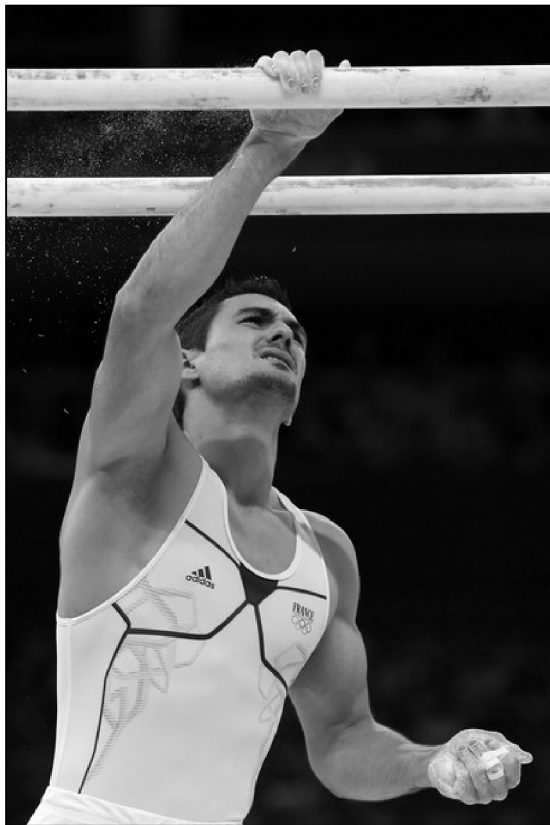
- (a) Roller-skating.
- (b) Sailing.
- (c) Jogging.
- (d) Horse-riding.

(iii) Which of the following objects is mentioned in **Paragraph 2**?

- (a) A necklace.
- (b) A bag.
- (c) A hairbrush.
- (d) A mirror.

(iv) What type of pet does Caroline have? (**Paragraph 3**)

8. Hamilton Sabot is a young French gymnast who won a medal in the Olympic Games.



Hamilton Sabot

Nom : Sabot

Prénom : Hamilton

Surnom : Hamil

Taille : 1m 73

Poids : 63 kilos

Né : le 31 mai 1987

Lieu : Cagnes sur Mer

Situation de famille : Hamilton est célibataire.

Il adore :

- jouer de la guitare
- recevoir des cadeaux
- collectionner des montres
- visiter des musées

Il déteste :

- les gens qui textent tout le temps
- porter des gants
- passer l'aspirateur
- voyager par avion

Conseils aux jeunes gymnastes :

- Il faut être enthousiaste et motivé
- Il faut s'entraîner très dur

Having read the article about **Hamilton Sabot**, answer the following questions.

(i) Hamilton Sabot is

- (a) single
- (b) engaged
- (c) married
- (d) divorced.

(ii) What does Hamilton like to collect?

(iii) Hamilton dislikes

- (a) washing the dishes
- (b) tidying the living-room
- (c) doing the hoovering
- (d) putting out the bins.

(iv) Name **one** piece of advice that Hamilton gives to young gymnasts.

SECTION III

Written Expression

(60 marks)

1. Write a **letter in French** to your French penpal, Richard / Julie. Include at least **four** of the following points:

1
2
3
4
5
6
7
8
9
N.B. FOR USE BY EXAMINER ONLY

- Ask how he/she is.
- Tell him/her about your new house.
- Mention a sport that you like.
- Say that it is your sister's birthday tomorrow.
- Tell him/her what you wear at school.
- Ask him/her if (s)he likes his/her English teacher.
- Say at what time you go to bed.
- Say that you went to a restaurant on Saturday evening.
- Mention something you are going to do in July.

(40 marks)

Blank Page

Blank Page

Blank Page